



Tragplatte und Anschlussdose Modular Jack RJ45 Cat. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

18586..

Communications socket outlets RJ45 Cat. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

23586..

Prises pour des communications informatiques RJ45 Cat. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

19582..

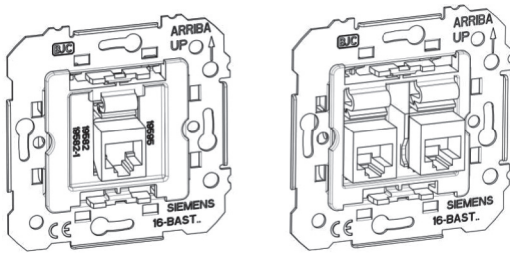
Tomas para comunicaciones informáticas RJ45 Cat. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

23482..

Θύρες επικοινωνίας υπολογιστή RJ45 Κατ. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

Розетки информационные RJ45 Кат. 6 (..586..)/RJ11(..482..)

BJC Iris & BJC Mega & BJC Coral & BJC Viva



Betriebsanleitung

Operating Instructions

Instructions de service

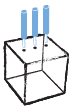
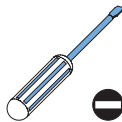
Instrucciones de puesta en servicio

Οδηγίες για την εκκίνηση λειτουργίας

Инструкции по вводу в эксплуатацию



Notwendige Werkzeuge / Necessary tools / Outils nécessaires / Herramientas necesarias / Απαραίτητα εργαλεία / Необходимые инструменты



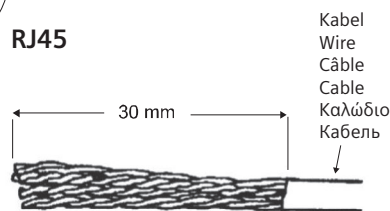
Anschluss / Connection / Raccordement / Conexión / Καλωδίωση / Подключение

Beide Anschlüsse ermöglichen den Kabelanschluss ohne Abschirmung (UTP) durch Verschiebung der Isolierung. Erlaubt nur starre Stromleiter zwischen 22 und 24 AWG (0,32 und 0,2 sq. mm²). Die Polpaare sollten nicht mehr als in einer Länge von 13 mm entflochten werden / Both sockets allow to connect unshielded twisted pairs cable (UTP) by means of insulation piercing clamping. They only admit rigid cables between 22 and 24 AWG (0,32 and 0,2 sq. mm²). It is recommended not to untwist the pair more than 13 mm / Les deux prises permettent connecter des câbles en paires torsadées non blindées (UTP) à perçage d'isolant. Les prises admettent seulement des câbles rigides entre 22 et 24 AWG (0,32 et 0,2 mm²). On recommande ne pas détorsier les paires plus de 13 mm / Ambas tomas permiten conectar cable sin apantallar (UTP) por desplazamiento de aislante. Solo admite conductores rígidos entre 22 y 24 AWG (0,32 y 0,2 sq. mm²) se recomienda no destrenzar los pares más de 13 mm / Και οι δύο θύρες επιτρέπουν τη σύνδεση αθωράκιστων συνεστραμμένων καλωδίων (UTP) δέχονται μόνο μονόκλωνα καλώδια από 22 έως 24 AWG (0,32 και 0,2 mm²). Προτείνεται να μην ξετυλίγονται τα ζεύγη παραπάνω από 13mm. / Оба разъема позволяют подключение кабеля без экранирования (UTP) путем перемещения изоляции. Поддерживает только жесткие проводники от 22 до 24 AWG (0,32 и 0,2 кв. мм²), рекомендуется не раскручивать пару более чем 13 мм.

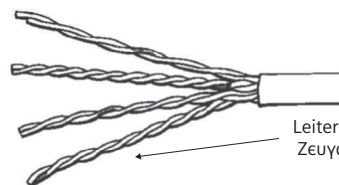


Montage / Assembly / Montage / Montaje / Συναρμολόγηση / Монтаж

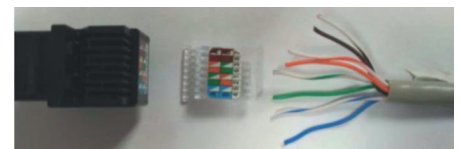
RJ45



Kabel
Wire
Cable
Cable
Καλώδιο
Кабель



Leiterpaare / Wire Pairs / Paires de fils / Pares de cables
Ζευγάρια καλωδίου / Пары проводов



Entflechten Sie jedes Polpaar und positionieren Sie die Stromleiter in die entsprechenden Aufnahmen gemäß Farbe und Funktion des Anschlusses.

Untwist pairs and lace individual wires into the appropriate wire comb slots.

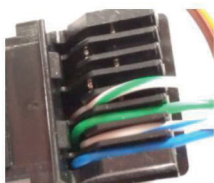
Détorsier chaque paire et loger les conducteurs dans les logements correspondants selon couleurs et fonction de la prise.

Destrenzar cada par y alojar los conductores en los correspondientes alojamientos según colores y función de la toma.

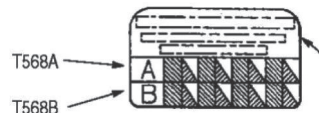
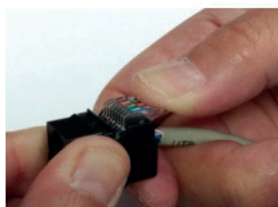
Ξεστρίψτε τα ζεύγη και απλώστε τα ανεξάρτητα καλώδια στις ειδικές εγχοπές σύμφωνα με τον ειδικό χρωματισμό τους.

Раскрутить каждую пару и разместить провода в соответствующих местах согласно цвету и функции разъема.

Benutzeranschluss (BAT für Daten RJ45 (8 kontakte) / Data socket RJ45 (8 contacts) / Prise pour données RJ45 (8 contacts) / Toma de usuario (BAT para datos RJ45 (8 contactos) / Θύρα δεδομένων RJ45 (8 επαφών) / Пользовательский разъем (BAT для данных RJ45 (8-контактный)

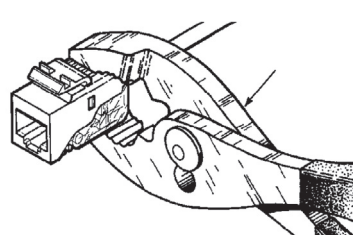
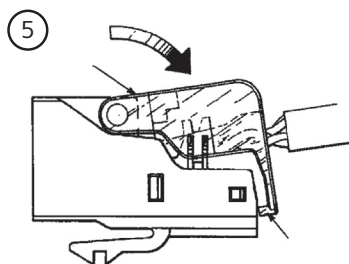
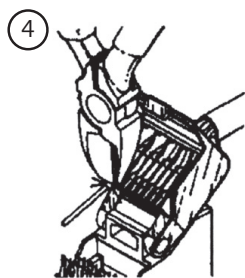
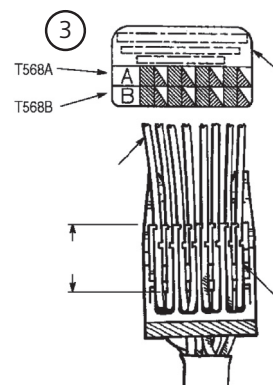
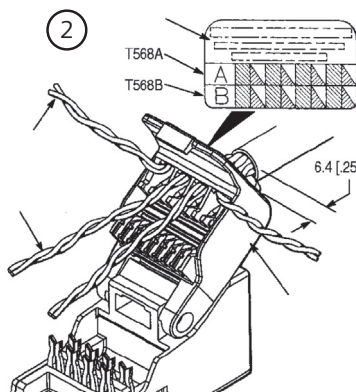
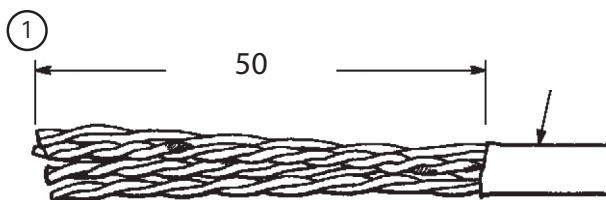


Vierpaariges farbcodiertes Etikett wird angezeigt
Four-Pair Color-Coded Label Shown
Étiquette de code couleur à quatre paires fournie
Etiqueta de códigos de colores de cuatro pares
Ετικέτα με κωδικούς χρωμάτων για τέσσερα ζευγάρια
Четырехпарный, с цветовым кодом, с видимой этикеткой

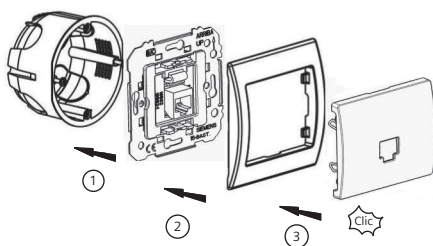


Setzen Sie die Abdeckung in dem Steckverbinder um und drücken Sie es bis zum Ende
Place the cover on the housing and press until the end
Placer le cap dans l'emplacement et presse jusqu'à la fin
Colocar la tapa en el alojamiento y presionar hasta final
Τοποθετήστε το κάλυμμα στην εγκόπη και πιέστε μέχρι το τέλος
Установить крышку в гнездо и нажать до упора

RJ11



Iris & Mega & Coral



Viva

